

Übersetzung des spanischen Kfz-Schadenformulars:

Bitte ausdrucken und zu Ihren Fahrzeugpapieren legen. Die Punkte im Fragebogen sind fortlaufend nummeriert.

1. Unfalltag und Uhrzeit
2. Unfallort, Straße, Kilometerstein usw.
3. Unfallverletzte (auch Leichtverletzte) ja/nein
4. andere Sachschäden als an Kfz A oder B ja/nein
5. Zeugen mit Anschrift und Angabe, ob es Mitfahrer von A oder B waren
6. Versicherter laut Police: Name, Anschrift
7. Fahrzeug: Marke, Modell, Nummernschild
8. Versicherer: Name, Policennummer, Agentur, eventuell grüne Versicherungskarte mit Nummer, Angabe ob eine Vollkaskoversicherung besteht
9. Fahrer: Name, Anschrift, Führerscheinnummer mit Klasse, Ausstellungsort und -datum, Gültigkeit des Führerscheins
10. Markieren Sie mit einem Pfeil den Aufprallpunkt
11. geschätzter Schaden
12. siehe unten
13. Skizze mit Straßennamen, Verkehrszeichen, Position im Moment des Zusammenpralls
14. Bemerkungen
15. Unterschrift beider Fahrer

Ankreuzfragen zu Punkt 12: Jeder für seine Seite ankreuzen, was auf den Unfall zutrifft.

1. das Fahrzeug war abgestellt
2. ich fuhr aus dem Stillstand an
3. ich hielt an
4. ich fuhr aus einem Parkplatz, Grundstück, Feldweg heraus
5. ich fuhr auf einen Parkplatz, Grundstück, Feldweg hinein
6. ich fuhr in einen Kreisverkehr ein
7. ich fuhr in einem Kreisverkehr
8. ich fuhr hinten auf ein anderes Fahrzeug auf, das in der gleichen Richtung und Fahrspur fuhr
9. ich fuhr in die gleiche Richtung auf einer anderen Fahrspur
10. ich wechselte die Fahrspur
11. ich überholte
12. ich bog nach rechts ab
13. ich bog nach links ab
14. ich fuhr rückwärts
15. ich fuhr auf die Gegenfahrbahn
16. ich kam von rechts (an einer Kreuzung)
17. ich beachtete ein Vorfahrtszeichen nicht.

Geben Sie die Anzahl der angekreuzten Felder an!